



الْكَبِيرُ وَالصَّغِيرُ

في عالم الحيوان

©inspection copy intKC.com





الكَبِيرُ

وَالصَّغِيرُ

في عَالَمِ الْحَيَوانِ



برَنَامِجٌ "أَبْحَثُ وَأَتَعَلَّمُ"

سِلْسِلَةٌ "الأَضْدَادُ فِي عَالَمِ الْحَيَوانِ"

© 2012 Majdalawi Masterpieces, Arabic Edition

© 2006 Capstone Press, English Edition

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording, or any information storage and retrieval system without the written permission from the publisher.

دَهَائِجٌ مَجْدَلَاوِي
Majdalawi Masterpieces

P O Box 1819, Amman 11118, Jordan
t. +962-6 567 6363, f. +962-6 565 1900
e. info@majdalawi.jo, www.majdalawi.jo

co-published by

Interactive Knowledge Centre Limited
24 Cleveley Crescent
London W5 1EA, United Kingdom
t. +44-20-7993-8559, f. +44 20-7900-3332
e. info@intkc.com, www.intkc.com

Managing Editor Flora F. Majdalawi
Arabic Text Flora F. Majdalawi and Akram A. Hamdan
Arabic Typesetting Mohammad Al Banna, Zaher Al Safadi, and Samer Zaino
English Edition Big and Small / Bullard, Lisa
Photo Credits Brand X Pictures, 3 (beetle); Bruce Coleman Inc./E.R. Degginger, 13; Bruce Coleman Inc./Frank Krahmer, 14; Bruce Coleman Inc./John Shaw, 11; Bruce Coleman Inc./Kate McDonald, 12; Bruce Coleman Inc./Kim Taylor, 17; Capstone Press/Karon Dubke, cover (mouse), 7; Corbis, 1 (hummingbird), 3 (hummingbird); Corel, 27 (clown fish); Craig Brandt, 9; Creatas, 3 (penguin), 26 (whale); Digital Vision, 2 (tiger), 3 (ostrich); Digital Vision/Gerry Ellis, 1 (elephant), 26 (elephant); Digital Vision/Jeremy Woodhouse, 1 (polar bear), 26 (polar bear); Getty Images Inc./Andy Rouse, cover (elephant); Getty Images Inc./Jonathan & Angela, 8; Getty Images Inc./Peter Weber, 23; Getty Images Inc./Tom Walker, 18; Marty Snyderman, 24; Minden Pictures/Flip Nicklin, 5; Minden Pictures/Tim Fitzharris, 16; Minden Pictures/Tom Vezo, 15; Minden Pictures/Tu De Roy, 22; Peter Arnold Inc./Fred Bruemmer, 19; Peter Arnold, Inc./Rosemary Calvert, 21; Photodisc, 27 (mouse); Seapics.com/Andre Seale, 25; Seapics.com/Masa Ushioda, 4; Tom & Pat Leeson, 6, 10, 20

ISBN 978-1-84635-285-0

Printed by Feras Printing Press



هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ بَعْضَ الْحَيَواناتِ يَنْمُو حَتَّى يُصْبِحَ أَكْبَرَ الطَّائِرَةِ؟
وَأَنَّ بَعْضَهَا لَا يَتَجَاوَزُ حَجْمُهُ ذَرَّةً غُبَارٍ؟



هَيَا نَتَعَلَّمُ عَنِ الْكَبِيرِ وَالصَّغِيرِ بِالْتَّعَرُّفِ إِلَى
حَيَواناتٍ عَدِيدَةٍ وَمُثِيرَةٍ مِنْ حَوْلِ الْعَالَمِ!



كَبِيرٌ

أَكْبَرُ حَيَوانٍ فِي الْعَالَمِ هُوَ الْحَوْتُ !
بَعْضُ الْحَيَّاتِنِ يَظْلَلُ يَنْمُو حَتَّى يَصِيرَ
أَكْبَرَ مِنَ الْحَافِلَةِ.

يَأْكُلُ الْحَوْتُ مَلايينَ
الْكِرْيولِ فِي الْيَوْمِ
الْوَاحِدِ.



صَغِيرٌ

الْكِرْيولُ حَيَوانٌ بَحْرِيٌّ
صَغِيرٌ يُشْبِهُ الْجَمْبَرِيِّ.
حَجْمُهُ لَا يَتَجاوزُ حَجْمَ
إِصْبَعِ قَدَمِكَ الصَّغِيرِ !



كَبِيرٌ

الفيلُ أَكْبَرُ حَيْوانٍ عَلَى الْيَابِسَةِ!
انْظُرْ إِلَى ارْتِفَاعِهِ، فَهُوَ بِعُلُوٍّ
حَلْقَةٌ كُرَةِ السَّلَةِ.



صَغِيرٌ

تَعِيشُ الْفِئْرَانُ الصَّغِيرَةُ فِي
الْأَمَاكنِ الْمَاهُولَةِ بِالنَّاسِ.
وَأَحياناً تَجِدُ لَهَا مَخَابِئَ
فِي الْبُيُوتِ.



كَبِيرٌ

صَغِيرٌ

نَقَارُ الثَّيْرَانِ طَائِرٌ صَغِيرٌ
يَأْكُلُ الْحَشَراتِ عَنْ أَجْسَامِ
الْحَيَوانَاتِ الْكَبِيرَةِ.



© inspection copy intKC.com

يَعِيشُ الْجَامُوسُ الْأَفْرِيقِيُّ
الْكَبِيرُ فِي الْمَرَاعِيِّ الْخَضْرَاءِ،
وَيَحْمِي نَفْسَهُ مِنَ الْأُسُودِ
بِقَرْنَيْهِ الْكَبِيرَيْنِ.

كَبِيرٌ

النَّمِرُ حَيَوانٌ كَبِيرٌ وَصَيَادٌ مَا هِرْ،
يَجُوبُ الْغَابَاتِ بَحْثًا عَنْ صَيْدٍ ثَمينٍ.



صَغِيرٌ

هَذِهِ هُنْفُسَاءُ النَّمِرِ.
لَا يَخْدَعَنَّكَ صِغَرٌ حَجْمِهَا،
فَهُنَّ صَيَادَةٌ مَا هِرْ كَذَلِكَ.

تَنَقْضُ هُنْفُسَاءُ النَّمِرِ عَلَى
فَرِيسَتِهَا بِخِفْفَةٍ وَسُرْعَةٍ. تَأْكُلُ
النَّمْلَ، وَالْبَقَ، وَالْجُدْجُدَ
"صَرَارَ اللَّيْلِ".



كَبِيرٌ

التمّساحُ أَكْبَرُ الزَّوَاحِفِ!
جِسْمُهُ بِحَجْمٍ حَافِلَةٍ صَغِيرَةٍ.



صَغِيرٌ



هَذَا الْحَيَوانُ هُوَ السَّمَنْدَلُ التَّمْسَاحِيُّ.
لَكِنَّهُ لَيْسَ تِمْسَاحًا، فَهُوَ مِنَ الْبَرْمَائِيَّاتِ،
وَلَيْسَ مِنَ الزَّوَاحِفِ.

كَبِيرٌ

النَّعَامَةُ أَكْبَرُ طَائِرٍ فِي الْعَالَمِ!
لَكِنَّهَا لَا تَطِيرُ بِسَبَبِ حَجْمِهَا الْكَبِيرِ.



صَغِيرٌ

أَمَّا الطَّائِرُ الطَّنَانُ، فَهُوَ
الْأَصْغَرُ بَيْنَ الطُّيُورِ!
إِنَّهُ صَغِيرٌ جِدًّا تَتَسَعُ لَهُ
يَدُ طِفْلٍ صَغِيرٍ.



©inspection copy intKC.com

هَلْ تُصَدِّقُ أَنَّ أَصْغَرَ
أَنْواعِ الطَّائِرِ الطَّنَانِ بِحَجْمِ
الدَّبَّورِ؟

كَبِيرٌ

الْمُوْظُ هُوَ أَكْبَرُ الْأَيْلِيَاتِ.
وَذَكْرُ الْمُوْظِ لَهُ قُرُونٌ عَظِيمَةٌ مُتَشَعَّبَةٌ.
كُلَّ رَبِيعٍ، تَنْمُو لَهُ قُرُونٌ جَدِيدَةٌ.

صَغِيرٌ

السِّنْجَابُ الطَّائِرُ لَيْسَ مِنَ الطَّيْورِ.
إِنَّهُ حَيَّانٌ صَغِيرٌ يَنْزَلُقُ بِسَلاسَةٍ
مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ.



يَنْزَلُقُ السِّنْجَابُ الطَّائِرُ
بِاسْتِخْدَامِ رَقَائِقَ جِلْدِيَّةٍ يَبْنَ
قَدَمَيْهِ الْأَمَامِيَّتَينِ وَالْخَلْفِيَّتَينِ،
تَعْمَلُ عَمَلَ الشَّرَاعِ. يَبْنَمَا
يَسْتَخْدِمُ ذِيَّهُ لِلتَّحْكُمِ فِي
الْاِتْجَاهِ!



كَبِيرٌ

يَعِيشُ الدُّبُّ الْقُطْبِيُّ الْكَبِيرُ
فِي الْقُطْبِ الشَّمَالِيِّ.
يَصِيدُ الْأَسْمَاكَ وَيَلْعَبُ
بِالثَّلْجِ الْأَبْيَضِ.



صَغِيرٌ

شَعْلُبُ الْقُطْبِ الشَّمَالِيِّ صَغِيرٌ، لَكِنَّهُ
شَدِيدُ التَّحَمُّلِ.
يَتَغَذَّى عَلَى بَقَايا طَعامِ الدُّبِّ الْقُطْبِيِّ.



فِي الصَّيفِ، يَكُونُ فَرْوُ
الشَّعْلُبُ الْقُطْبِيُّ رَمادِيًّا أَوْ بُنْيًّا.
أَمَّا فِي الشَّتاءِ، فَيَصِيرُ أَبْيَضَ.

كَبِيرٌ

فُقْمَةُ الْفَيْلِ كَبِيرَةٌ وَسَمِينَةٌ.

تَحْتَ جَلْدِهَا طَبَقَةٌ دُهْنِيَّةٌ كَثِيفَةٌ،

تُبَقِّيَهَا دَافِعَةً فِي الْمَاءِ الْبَارِدَةِ.

فُقْمَةُ الْفَيْلِ مِنَ الشَّدَّيَّاتِ،

وَهِيَ تَحْتَاجُ دَائِمًا إِلَى الْهَوَاءِ.

لَكِنَّهَا تَسْتَطِعُ أَنْ تَحْبِسَ أَنفَاسَهَا

فِي الْمَاءِ لِسَاعَتَيْنِ!



صَغِيرٌ

نَطَاطُ الصُّخُورِ بِطْرِيقٍ صَغِيرٍ.

يُعَطِّي جَسْمَهُ زَغَبٌ نَاعِمٌ كَثِيفٌ.

وَتَحْتَ جَلْدِهِ طَبَقَةٌ دُهْنِيَّةٌ تَقِيهِ

صَقِيعَ الْقُطْبِ الْجَنُوبيِّ.



كَبِير

سِحْلِيَّةٌ تِينِينٌ كُمودو هِيَ أَكْبَرُ سَاحالي الْعَالَمِ.

إِنَّهَا نادِرَةُ الْوُجُودِ، تَعِيشُ فِي بَعْضِ جُزُرِ أَنْدُونِيْسِيَا الصَّغِيرَةِ.



صَغِير



أَبُو بُريص "سِحْلِيَّةٌ صَغِيرَةٌ" جِدًّا،
تَتَحَذُّ مِنَ الْأَشْجَارِ وَالصُّخُورِ
مَخَابِيَ لَهَا.

كَبِيرٌ

سَمَكُ الْقَرْشِ كَبِيرٌ مُفْتَرِسٌ،
يَتَغَذَّى عَلَى أَسْمَاكِ الْبَحَارِ.



صَغِيرٌ

سَمَكُ الْمُهَرِّجِ صَغِيرٌ مُلَوَّنٌ،
يَسْبُحُ بَيْنَ الصُّخُورِ الْمَرْجَانِيَّةِ.



يَخْتَبِئُ سَمَكُ الْمُهَرِّجِ
بَيْنَ شَقَائِقِ النُّعْمَانِ الْبَحْرِيَّةِ، وَهُوَ
حَيَواناتٌ سَامَّةٌ تُشْبِهُ الأَزْهَارَ، وَتَلْسَعُ
الْأَسْمَاكَ. يَقْيِي سَمَكُ الْمُهَرِّجِ
نَفْسَهُ مِنْ لَسَعَاتِهِ بِطِلَاءٍ خَاصٌّ
يُغَطِّي جِسْمَهُ.



بعضُ الْحَيَواناتِ الْكَبِيرَةِ يَسْبَحُ فِي الْبَحَارِ،
وَبَعْضُهَا يَدِبُّ عَلَى الْأَرْضِ.

بعضُ الْحَيَواناتِ الصَّغِيرَةِ يَخْتَبِئُ تَحْتَ الصُّخُورِ،
وَبَعْضُهَا يَطِيرُ فِي رَحْبِ الْفَضَاءِ.



أَيُّ مِنْ الْحَيَواناتِ الْكَبِيرَةِ وَالصَّغِيرَةِ يَعِيشُ مِنْ حَوْلِكَ؟

© inspection copy intKC.com
جَيِّدًا!



هَلْ تَعْلَمُ ؟

أَنَّ النَّعَامَةَ هِيَ أَكْبَرُ طَائِرٍ
فِي عَالَمِ الطَّيُورِ، وَأَنَّ وَجْهَهُ
بَيْضَتَهَا هِيَ الْأَكْبَرُ بَيْنَ
الْبَيْضِ.

أَنَّ بَعْضَ ذُكُورِ الدُّبِّ الْقُطْبِيِّ
يُقَارِبُ طُولُهُ 3 أَمْتَارٍ، وَوَزْنُهُ
700 كِيلُوغرَامٍ.

أَنَّ أَكْبَرَ الْحَيَّاتِنِ هُوَ
الْحُوتُ الْأَزْرَقُ، وَأَنَّ
حَجْمَ قَلْبِهِ يُقَارِبُ
حَجْمَ سَيَارَةٍ.

أَنَّ "أَبُو بَرِيس" يَعِيشُ
فِي جَمِيعِ الْقَارَاتِ، عَدَا
الْقُطْبَ الْجَنُوبيِّ.

أَنَّ طُولَ ذَيْلِ الْفَأْرِ
كَطُولِ جِسْمِهِ تَقْرِيبًا.

أَنَّ سَمَكَ الْمُهَرَّجِ يَأْكُلُ
أَسْمَاكًا أَكْبَرَ مِنْهُ، قَتَلَتْهَا
شَقَائِقُ النُّعْمَانِ الْبَحْرِيَّةُ
بِلَسَاعَاتِهَا السَّامَّةِ.

المُصْطَلَحات

الْأَيْلِياتُ حَيَواناتٌ تُنْتَجُ إِناثُها الْحَلِيبَ لِتَغْذِيَةِ أَطْفَالِهَا. وَهِيَ حَيَواناتٌ مُخْتَرَّةٌ، أَيْ تَأْكُلُ طَعَامَهَا بِوَضْعِهِ أَوْ لَا فِي مَعْدِتها، ثُمَّ إِرْجَاعِهِ إِلَى الْفَمِ مَرَّةً أُخْرَى لِابْتِلاعِهِ مِنْ جَدِيدٍ. لِذِكْرِ الْأَيْلِياتِ قُرُونٌ مُتَشَعَّبَةٌ تُشَبِّهُ الْأَعْمَالَ.

الْبَرْمَائِيَّاتُ حَيَواناتٌ تَوْلَدُ وَتَعِيشُ فِي الْمَاءِ وَهِيَ صَغِيرَةٌ، ثُمَّ تَتَنَقَّلُ إِلَى الْيَابِسَةِ. لِلْبَرْمَائِيَّاتِ أَرْبَعُ أَرْجُلٍ، وَعَظْمٌ فِي ظَهْرِهَا.

الثَّدِيَّاتُ هِيَ الْحَيَواناتُ الَّتِي تَلْدُ صِغَارَهَا، وَتُرْضِعُهَا الْحَلِيبَ؛ وَيَكْسُو جَلْدَهَا شَعْرٌ كَثِيفٌ أَوْ خَفِيفٌ.

الْحَشَرَةُ حَيَوانٌ صَغِيرٌ تُغَطِّيهِ صَفِيحةٌ خَارِجِيَّةٌ صُلْبَةٌ. يَنْقَسِمُ جِسْمُهَا ثَلَاثَةَ أَقْسَامٍ، لِلْحَشَرَةِ سِتُّ سِيقَانٍ، وَقَرَنا اسْتِشْعَارٍ. مُعْظَمُ الْحَشَرَاتِ لَهَا أَجْنِحةٌ.

الزَّوَاحِفُ حَيَواناتٌ تَرْحَفُ عَلَى الْأَرْضِ، وَتُغَطِّي أَجْسَامَهَا القُسُورُ.

الْمُسْتَنَقَعَاتُ مَنَاطِقٌ تَغْمُرُهَا مِيَاهٌ ضَحْلَةٌ.

الفِهْرِس

الْطَّيُور 9, 14, 15, 21, 28

الْفَأْر 7, 29

فُقْمَةُ الْفَيل 20

الْفَيل 6

الْكِرْيُول 4, 5

الْمُوْظ 16

النَّمِير 10



الْتَّمْسَاح 12

الشَّعْلَب 19

الْجَامِوْسُ الْأَفْرِيْقِيُّ 8

الْحُوت 4, 28

الْخُنْفُسَاء 11

الْدُّبُّ 18, 28

السَّحَالِي 22, 23, 29

السَّمَك 24, 25, 29

السَّمَنْدَل 13 ©

السَّنْجَابُ الطَّائِر 17

الْأَيْلِياتُ حَيَواناتٌ تُنْتَجُ إِناثُها الْحَلِيبَ لِتَغْذِيَةِ أَطْفَالِهَا. وَهِيَ حَيَواناتٌ مُخْتَرَّةٌ، أَيْ تَأْكُلُ طَعَامَهَا بِوَضْعِهِ أَوْ لَا فِي مَعْدِتها، ثُمَّ إِرْجَاعِهِ إِلَى الْفَمِ مَرَّةً أُخْرَى لِابْتِلاعِهِ مِنْ جَدِيدٍ. لِذِكْرِ الْأَيْلِياتِ قُرُونٌ مُتَشَعَّبَةٌ تُشَبِّهُ الْأَعْمَالَ.

الْبَرْمَائِيَّاتُ حَيَواناتٌ تَوْلَدُ وَتَعِيشُ فِي الْمَاءِ وَهِيَ صَغِيرَةٌ، ثُمَّ تَتَنَقَّلُ إِلَى الْيَابِسَةِ. لِلْبَرْمَائِيَّاتِ أَرْبَعُ أَرْجُلٍ، وَعَظْمٌ فِي ظَهْرِهَا.

الثَّدِيَّاتُ هِيَ الْحَيَواناتُ الَّتِي تَلْدُ صِغَارَهَا، وَتُرْضِعُهَا الْحَلِيبَ؛ وَيَكْسُو جَلْدَهَا شَعْرٌ كَثِيفٌ أَوْ خَفِيفٌ.

الْحَشَرَةُ حَيَوانٌ صَغِيرٌ تُغَطِّيهِ صَفِيحةٌ خَارِجِيَّةٌ صُلْبَةٌ. يَنْقَسِمُ جِسْمُهَا ثَلَاثَةَ أَقْسَامٍ، لِلْحَشَرَةِ سِتُّ سِيقَانٍ، وَقَرَنا اسْتِشْعَارٍ. مُعْظَمُ الْحَشَرَاتِ لَهَا أَجْنِحةٌ.

الزَّوَاحِفُ حَيَواناتٌ تَرْحَفُ عَلَى الْأَرْضِ، وَتُغَطِّي أَجْسَامَهَا القُسُورُ.

الْمُسْتَنَقَعَاتُ مَنَاطِقٌ تَغْمُرُهَا مِيَاهٌ ضَحْلَةٌ.

© inspection copy intkC.com



عَنَاوِينُ هَذِهِ السُّلْسِلَةِ

- الْكَبِيرُ وَالصَّغِيرُ
- السَّرِيعُ وَالْبَطِيءُ
- الطَّوِيلُ وَالْقَصِيرُ
- الصَّاحِبُ وَالْهَادِي
- النَّاعِمُ وَالْخَشِنُ
- الْجَافُ وَالْمُبَتَلٌ
- الْخَفِيفُ وَالثَّقِيلُ
- الْمُرْتَفَعُ وَالْمُنْخَفِضُ
- الْأَطْوَلُ وَالْأَقْصَرُ
- الْطَّرِيُّ وَالْقَاسِي

الأَضْدَادُ فِي عَالَمِ الْحَيَوانِ

سُلْسِلَةٌ مُشَوَّقَةٌ تَعْرِضُ مَفاهِيمَ أَسَاسِيَّةً وَحَقَائِقَ عِلْمِيَّةً عَنْ عَالَمِ الْحَيَوانِ، مِنْ خِلَالِ الْمُقَارَنَةِ بَيْنَ الْحَيَوانَاتِ الْمُخْتَلِفَةِ، بِالْكَلِمَةِ الْمُبَسْطَلَةِ، وَالصُّورِ الْمُلْوَنَةِ، وَالْأُسْلُوبِ الْعَذْبِ الْبَسيِطِ. هَذِهِ السُّلْسِلَةُ مَضْبُوطةٌ بِشَكْلِ التَّامِ، تَيسِيرًا عَلَى الْقَارِئِ، وَهِيَ تَتَضَمَّنُ مَسَارَدَ لِلْفَضْلَاحَاتِ، وَفَهَارِسَ عَامَّةً. يُمْكِنُ قِرَاءَةُ هَذِهِ السُّلْسِلَةِ بِنِسْبَتِ الْأَهْلِ، أَوِ الْمُعَلِّمِينَ، لِلْأَطْفَالِ مَا قَبْلَ سِنِ الْقِرَاءَةِ، أَوْ مَعِ الْمُسَاعِدَةِ لِلْمُبْتَدِئِينَ بِالْقِرَاءَةِ، أَوْ مِنْ قَبْلِ تَدْرِيمِ الْمَرْحَلَةِ الْإِبْتِدَائِيَّةِ.

الْكَبِيرُ وَالصَّغِيرُ فِي عَالَمِ الْحَيَوانِ

الْحُوتُ هُوَ أَكْبَرُ حَيَوانٍ فِي الْعَالَمِ
أَمَّا الْكِرْبِيلُ، فَهُوَ حَيَوانٌ بَحْرِيٌّ صَغِيرٌ جِدًّا
هَيَّا نَتَعَلَّمُ عَنِ الْكَبِيرِ وَالصَّغِيرِ

بِالْتَّعَرُّفِ إِلَى حَيَوانَاتٍ عَدِيدَةٍ وَمُثْيِرَةٍ مِنْ حَوْلِ الْعَالَمِ!

